

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет туризма и сервиса»
(ФГБОУ ВО «РГУТИС»)
Институт туризма и гостеприимства (г. Москва)(филиал)



Е.С.Погребова

12 2022 г.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА—
дополнительная общеразвивающая программа
для дошкольников (5-7 лет)
«МИР ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА»**

Направленность – социально-педагогическая

Москва, 2022 г.

АННОТАЦИЯ К СОДЕРЖАНИЮ ПРОГРАММЫ

Известно, что дошкольный возраст является благоприятным для усвоения иностранного языка, так как у маленького ребёнка прекрасно развита долговременная память. Настоящая программа предназначена для детей в возрасте от 5 до 7 лет, желающих заниматься испанским языком дополнительно. В этом возрасте ребёнок способен к более или менее продолжительной концентрации внимания, у него появляется способность к целенаправленной деятельности, он овладевает достаточным лексическим запасом и запасом речевых моделей для удовлетворения своих коммуникативных нужд. В процессе овладения новым средством общения у детей формируется правильное понимание языка как общественного явления, развиваются их интеллектуальные, речевые и эмоциональные способности. Знание иностранных языков является неотъемлемым навыком в современном мире. В связи с этим возникает актуальность обучения языкам уже в дошкольном возрасте.

Программа «Мир испанского языка» формирует у детей представление о многообразии стран и народов, говорящих на испанском языке, развивает любознательность, активность в познании окружающей действительности. Дети узнают о жизни людей в разных уголках планеты, приобщаются к культуре народов мира.

1.Цель реализации программы.

Цели:

- Ознакомление детей с несложной лексикой, доступной и соответствующей их уровню развития;
- Введение элементарных языковых конструкций;
- Создание условий для формирования высокого уровня мотивации ребёнка-дошкольника к изучению испанского языка через использование разнообразного языкового материала;
- Развитие лингвистических способностей дошкольников посредством активизации их творческой деятельности;
- Усвоение культурных ценностей своего и других народов как необходимое условие развития творческой, коммуникабельной личности, готовой и способной жить в многокультурном мире.

Задачи:

Образовательные:

- Приобщить ребенка к самостоятельному решению коммуникативных задач на испанском языке в рамках изученной тематики;
- Формировать у воспитанников речевую, языковую, социокультурную компетенцию;
- Познакомить с элементарной диалогической и монологической речью;

- Развивать элементарные языковые навыки и умения;
- Познакомить с основными звуками фонетического строя языка;
- Развивать языковую память (фотографическую, образную, графическую, словесную) и творческие способности;
- Ознакомить с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

Развивающие:

- Развивать мышление, память, волю;
- Формировать интерес и мотивацию к познанию и творчеству;
- Расширять кругозор воспитанников;
- Развивать коммуникативные способности, доброжелательность и эмоционально-нравственную отзывчивость, понимание и сопереживание чувствам других людей.

Воспитательные:

- Воспитывать интерес и уважительное отношение к культурным особенностям разных стран и народов;
- Воспитать активно-творческое и эмоционально-эстетическое отношение к слову;
- Воспитывать терпение, усидчивость, трудолюбие, аккуратность;
- Воспитывать умение выполнять задание как коллективно, так и индивидуально.

2. Планируемые результаты освоения программы.

Изучение испанского языка предусматривает общее развитие личности ребенка, связано с его сенсорным, физическим, интеллектуальным воспитанием. В этой связи важно отметить отличительную особенность программы «Мир испанского языка», которая заключается в расширении кругозора и творческого потенциала ребенка, в возможности прикоснуться к культуре народов мира: примерить национальные костюмы, услышать и увидеть музыкальные инструменты, выучить танцы и песни, познакомиться с представителями других стран. Именно такой подход в интересной, игровой форме позволяет сформировать у детей мотивацию к изучению испанского языка, развивает любознательность, формирует представление о многообразии стран и народов, и самое главное – закладывает основы нравственного воспитания и положительного отношения к миру.

К концу первого года обучения дети научатся:

- Приветствовать, представлять себя, прощаться, благодарить;
- Понимать на слух обращения педагога на испанском языке;
- Односложно отвечать на вопросы;
- Ассоциировать слова и словосочетания с соответствующими им действиями, картинками и описаниями;

- Владеть лексическим и грамматическим минимумом данного уровня;
- Рассказывать рифмовки, строить краткие диалоги, петь песни с использованием изученных движений;
- Использовать знакомые речевые образцы на практике;
- Различать культурные особенности испаноязычных стран.

К концу второго года обучения дети научатся:

- Владеть определенным объёмом языкового материала (слова, фразы, стихи, песни и т.д.);
- Составлять монологическое высказывание-описание о семье, любимой игрушке (4-6 предложений);
- Использовать лексику, соответствующую заданной ситуации;
- Понимать испанскую речь в рамках программы;
- Строить диалог с использованием речевых структур и лексики, предусмотренной программой;
- Понимать и выполнять простые задания и инструкции педагога;
- Задавать вопросы и составлять выводы, основываясь на ответах;
- Выражать согласие или несогласие, высказывать, принимать или отвергать предположения;
- Работать в группе, в паре, неконфликтно общаться, сопереживать;
- Называть природные и культурные достопримечательности изучаемых стран;
- Ориентироваться в традициях испаноязычных народов.

3. Категория слушателей.

Программа «Мир испанского языка» рассчитана на дошкольников 5-7 лет и соответствует психолого-педагогическим особенностям данного возраста.

4. Трудоемкость обучения.

Учебная программа для дошкольников «Мир испанского языка» состоит из 11 тематических разделов. Продолжительность одного занятия группы – 1 академический час. Объем программы – 72 академических часа.

Форма проведения занятий – очная.

5. Учебно-тематический план.

Учебный план: 1-й год

№	Наименование тем	Гру	Всего,	В том числе	СРС
---	------------------	-----	--------	-------------	-----

п/п		доём- кость, час	ауд. час.	лек- ции	лабор. заня- тия	практич. , семинар. занятия	
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Знакомство	9	8	-	-	8	1
1.1	Приветствие. Испаноязычные страны	1	1	-	-	1	-
1.2	Приветствие и прощание. ¡Hola! ¡Hastaluego!	1	1	-	-	1	-
1.3	Разучивание песенки	1.5	1	-	-	1	0.5
1.4	Знакомство. Как тебя зовут? т? – меня зовут... ¿Cuálestunombre? Mi nombre es...	1	1	-	-	1	-
1.5	Вежливое слово«Спасибо». Слова «да», «нет».	1	1	-	-	1	-
1.6	Игра «¿Cuál es tu nombre?»	1	1	-	-	1	-
1.7	Диалог приветствия: ¡Hola! ¿Qué tal?¡Bien!	1.5	1	-	-	1	0.5
1.8	Закрепление и повторение лексического материала.	1	1	-	-	1	-
2.	Цвета	8	6	-	-	6	2
2.1	Знакомство с новым лексическим материалом «Цвета» - красный, жёлтый. Флаг Испании.	1	1	-	-	1	-
2.2	Цвета –белый, чёрный, зелёный, синий. Флаг РФ.	1	1	-	-	1	-
2.3	Разучивание песенки	2	1	-	-	1	1
2.4	Игра «Флаги стран мира».	1	1	-	-	1	-
2.5	Какой твой любимый цвет? Договорки про цвета.	2	1	-	-	1	1
2.6	Закрепление и повторение лексического материала.	1	1	-	-	1	-
3.	Учусь считать	6	6	-	-	6	-
3.1	Знакомство с новым лексическим материалом «Цифры» Счёт от 1 до 5.	1	1	-	-	1	-
3.2	Игра «Сосчитай». Договорки про цифры.	1	1	-	-	1	-
3.3	Сколько тебе лет? Счёт от 6 до 10.	1	1	-	-	1	-
3.4	Разучивание песенки	1	1	-	-	1	-
3.5	Разучивание песенки и движений	1	1	-	-	1	-
3.5	Закрепление и повторение лексического материала.	1	1	-	-	1	-
4.	Мои игрушки	4	4	-	-	4	-

4.1	Знакомство с новым лексическим материалом «Мои игрушки».	1	1	-	-	1	-
4.2	Моя любимая игрушка.	1	1	-	-	1	-
4.3	Я люблю ... Договорки про цифры. Цвета: розовый, коричневый.	1	1	-	-	1	-
4.4	Закрепление и повторение лексического материала.	1	1	-	-	1	-
5.	Животные	7	6	-	-	4	1
5.1	Знакомство с новым лексическим материалом «Животные».	1	1	-	-	1	-
5.2	Животный мир Испании и Латинской Америки (ЛА)	1	1	-	-	1	-
5.3	Птицы	1	1			1	
5.4	Игра «Отгадай животное по голосу»	1	1			1	
5.5	Мой питомец	1.5	1	-	-	1	0.5
5.6	Закрепление и повторение лексического материала.	1.5	1	-	-	1	0.5
6.	Закрепление материала	2	2	-	-	2	-
6.1	Обобщающее повторение.	1	1	-	-	1	-
6.2	Итоговое занятие.	1	1	-	-	1	-
Итого		36	30			30	6

Учебный план: 2 год.

№ п/п	Наименование тем	Трудоемкость, час	Всего, ауд. час.	В том числе			СРС
				лекции	лабор. занятия	практич., семинар. занятия	
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Повторение изученного материала за первый год обучения	3	3	-	-	3	-
1.1	Мои игрушки. Сколько у тебя игрушек?	1	1	-	-	1	-
1.2	Испаноязычные страны. Флаги. Цвета.	1	1	-	-	1	-
1.3	Животные.	1	1	-	-	1	-
2.	Моя семья	6	5	-	-	5	1
2.1	Знакомство с новым лексическим материалом «Моя семья».	2	1	-	-	1	-
2.2	Члены моей семьи.	1	1	-	-	1	-
2.3	Описание рисунка «Моя семья».	1,5	1	-	-	1	0,5
2.4	Песенка «Моя семья».	1,5	1	-	-	1	0,5
2.5	Обобщение темы	1	1	-	-	1	-
3.	В классе	4	4	-	-	4	-
3.1	Знакомство с новым лексическим материалом	1	1	-	-	1	-

3.2	Предметы в классной комнате.	1	1	-	-	1	-
3.3	Обстановка в классе	1	1			1	
3.4	Обобщение темы	1	1			1	
4.	Праздники	5	5	-	-	5	-
4.1	Праздник Испании и ЛА	1	1	-	-	1	-
4.2	Рождество. Рождественские песенки Villancicos.	1	1	-	-	1	-
4.3	День Волхвов. Día de los Reyes Magos	1	1	-	-	1	-
4.4	Карнавал.	1	1	-	-	1	-
4.5	Повторение материала «Праздники».	1	1	-	-	1	-
5.	Человек	7	6	-	-	6	1
5.1	Знакомство с новым лексическим материалом «Части тела».	2	1	-	-	1	1
5.2	Веселая зарядка	1	1	-	-	1	-
5.3	Моя одежда	1	1	-	-	1	-
5.4	Какого цвета моя одежда?	1	1	-	-	1	-
5.5	Одежда народов Испании и ЛА	1	1	-	-	1	-
5.6	Закрепление и повторение лексического материала.	1	1	-	-	1	-
6.	Еда	7	6	-	-	6	1
6.1	Знакомство с новым лексическим материалом «Еда».	1	1	-	-	1	-
6.2	Фрукты.	1	1	-	-	1	-
6.3	Овощи.	1	1			1	
6.4	Национальная кухня Испании и стран ЛА	1	1			1	
6.5	Что ты любишь?	2	1	-	-	1	1
6.6.	Закрепление и повторение лексического материала.	1	1	-	-	1	-
7	В магазине	2	2	-	-	2	-
7.1	Знакомство с новым лексическим материалом.	1	1			1	-
7.2	Ролевая игра «В магазине»	1	1	-	-	1	-
8	Повторение	2	2	-	-	2	-
8.1	Обобщающее повторение.	1	1	-	-	1	-
8.2	Итоговый контроль	1	1	-	-	1	-
Итого		36	33			33	3

6. Содержание образовательной программы «Мир испанского языка».

Каждое занятие курса имеет свою структуру, определенный стиль работы, своего рода ритуалы, соответствующие наиболее типичным ситуациям общения. Такие ритуалы (приветствия, прощание, короткая зарядка, использование принятых в испанском языке формул вежливости) позволяют настроить детей на иноязычное общение, облегчить переход на

испанский язык, показывают детям, что занятие началось, закончилось, что сейчас последует определенный этап занятия.

Так, занятие начинается с обычного приветствия на испанском языке, которое постепенно запоминается детьми. Затем проводится речевая разминка. Это либо стихотворение, либо песенка. В основной части занятия в процессе игры дети знакомятся с речевыми образцами и закрепляют их. В конце занятия ребята вспоминают, чему научились. Затем следует прощание на испанском языке.

При обучении дошкольников большое внимание уделяется использованию наглядно-иллюстративного материала, однако, когда речь идет об организации ролевой игры, имитации действий при выполнении команд или иллюстрировании стихотворений и песен, лучше, чтобы предметы были воображаемыми.

Важнейшее условие успешности обучения – активизация речемыслительной деятельности детей и вовлечение их в иноязычное общение. Для этого постоянно меняется порядок речевых действий (порядок вопросов, обращений, названия предметов и т.д.), чтобы дети реагировали на смысл слова, а не запоминали звуковой ряд механически. При повторении игр участниками становятся разные дети, чтобы каждый ученик хотя бы по одному разу выполнил предусмотренное учебной задачей речевое действие.

Чтобы предупредить утомление, потерю интереса у детей, каждые 5-7 минут проводятся игры с элементами движения, с командами на испанском языке.

1 год обучения

№ п/п	Виды учебных занятий, работ	Содержание
Тема 1. Знакомство	Практикум, 8 часов	Приветствие. Знакомство с миром испанского языка, с разнообразием испаноговорящих стран. Приветствие и прощание. ¡Hola! ¡Hastaluego! Разучивание песенки. Вежливое слово «Спасибо». Слова «да», «нет». Как тебя зовут? – меня зовут...Диалог приветствия.
	Самостоятельная работа, 1 час	Разучивание песенки
Тема 2. Цвета	Практикум, 6 часов	Знакомство с новым лексическим материалом «Цвета» - красный, жёлтый. Флаг Испании. Цвета –белый, чёрный, зелёный, синий. Флаг РФ. Игра «Флаги стран мира». Описание картинок. Договорки про цвета. Какой твой любимый цвет?
	Самостоятельная работа, 2 часа	Разучивание песенки. Закрепление и повторение лексического материала.

Тема 3. Учусь считать	Практикум, 6 часов	Знакомство с новым лексическим материалом «Цифры» Счёт от 1 до 5. Игра «Сосчитай». Договорки про цифры. Сколько тебе лет? Счёт от 6 до 10. Разучивание песенки и движений.
Тема 4. Мои игрушки	Практикум, 4 часа	Знакомство с новым лексическим материалом «Мои игрушки». Моя любимая игрушка. Я люблю ... Договорки про цифры. Цвета: розовый, коричневый. Закрепление и повторение лексического материала.
Тема 5. Животные	Практикум, 6 часов	Знакомство с новым лексическим материалом «Животные». Животный мир Испании и ЛА. Птицы. Игра «Отгадай животное по голосу». Мой питомец.
	Самостоятельная работа, 1 час	Закрепление и повторение лексического материала.
Тема 6. Закрепление материала	Практикум, 2 часа	Обобщающее повторение. Итоговое занятие.

2 год обучения

№ п/п	Виды учебных занятий, работ	Содержание
Тема 1. Повторение изученного материала за первый год обучения	Практикум, 3 часа	Испаноязычные страны. Мои игрушки. Животные. Цвета. Цифры. Какой твой питомец? Сколько у тебя игрушек? Какого цвета игрушки?
Тема 2. Моя семья	Практикум, 6 часов	Знакомство с новым лексическим материалом «Моя семья». Члены семьи. Описание рисунка «Моя семья».
	Самостоятельная работа, 1 час	Разучивание песни «Моя семья».
Тема 3. В классе	Практикум, 4 часа	Знакомство с новым лексическим материалом. Предметы в классной комнате. Обстановка в классе.
Тема 4.	Практикум, 5 часов	Праздники Испании и Латинской Америки. Рождество. Рождественские песни Villancicos.

Праздники		День Волхвов - Día de los Reyes Magos. Карнавал.
Тема 5. Человек	Практикум, 6 часов	Знакомство с новым лексическим материалом «Части тела». Веселая зарядка. Моя одежда. Какого цвета твоя одежда? Одежда народов Испании и ЛА.
	Самостоятельная работа, 1 час	Договорки по теме «Человек»
Тема 6. Еда	Практикум, 6 часов	Знакомство с новым лексическим материалом «Еда». Фрукты. Овощи. Национальная кухня Испании и ЛА. Что ты любишь?
	Самостоятельная работа, 1 час	Разучивание песенки про посуду
Тема 7. В магазине	Практикум, 2 часа	Знакомство с новым лексическим материалом. Ролевая игра «В магазине»
Тема 8. Повторение	Практикум, 2 часа	Обобщающее повторение. Итоговый контроль

7. Материально-технические условия:

- просторный оборудованный кабинет с хорошим естественным и искусственным освещением;
- столы, рассчитаны на 10 человек;
- стулья расставлены так, чтобы дети могли работать, не стесняя друг друга, а руководитель мог подойти к каждому;
- предметная среда (стенды, специальное оформление, выставки готовых работ, сменная информация);
- магнитная доска;
- шкаф для хранения наглядных и методических пособий, книг, журналов, выставочных материалов;
- компьютер;
- проектор с экраном.

В кабинете для занятий должен быть создан страноведческий уголок, посвященный символике изучаемой страны. Дети знакомятся здесь с картой России и мира, размещается необходимый материал, символы государства, орнаменты, предметы, элементы одежды. Желательно оформить фотовыставку с достопримечательностями, учитывая опыт посещения этих стран детьми вместе с родителями. Создать тематические коллекции.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение. Методическое обеспечение.

Форма занятий – игровая, любое задание превратить в интересную и выполнимую для ребенка задачу. Каждое занятие эмоционально окрашено, по содержанию занятия подобраны стихи, песни, визуальный контент. Сквозная игровая методика, объединяющая и интегрирующая в себя другие виды деятельности, создает у ребенка положительную психологическую установку на иноязычную речь.

Методы и приемы: работа над произношением, работа с игрушкой (диалог с игрушкой, описание игрушки), работа с картинкой (описание картинки, подвижные и спокойные игры, творческие игры), разучивание песен и простых танцевальных движений, знакомство с культурой народов испаноязычных стран, организация тематических праздников.

Формы работы с родителями

Неотъемлемой частью успеха учащегося в обучении является помощь родителей. В связи с этим можно выделить такие формы работы с родителями, как: беседы с родителями и открытые уроки.

Работа над произношением

Особое внимание при обучении испанскому языку необходимо уделять фонетике, используя при этом игровой подход, включение фонематической тренировки в занимательный сюжет, разыгрываемый учителем совместно с учениками. Вместе с тем при обучении произношению необходимо пользоваться методом показа и пояснения, сопровождать звукопроизношения движениями рук и тела. Объяснение артикуляции должно быть доступно пониманию и иметь игровой момент. Детей, у которых плохо получается некоторые звуки, следует чаще привлекать к участию в играх-упражнениях на эти звуки. Учитывая возрастные и индивидуальные особенности детей, необходимо использовать достаточное количество учебного времени на дополнительную, индивидуальную работу каждого ребенка.

Работа с игрушкой или картинкой.

Исходя из того, что у детей дошкольного возраста развита в основном образная память, следует вводить слова испанского языка путем наглядной семантизации. В этих целях для занятий следует подбирать яркие и красочные игрушки, картинки, использовать предметы окружающей обстановки.

Разучивание песен и элементарных танцевальных движений.

Комплексное решение практических, образовательных, воспитательных и развивающих задач обучения дошкольников испанскому языку возможно лишь при условии не только воздействия на сознание ребенка, но и проникновения в его эмоциональную сферу.

Музыкальная культура народов, говорящих на испанском языке, богата, многообразна и привлекательна для детей всех возрастов. Разучивая

песню, ребенок легко запоминает рифмованный текст, содержащий большое количество новых слов и предложений. Рифмованный текст является полезным фонетическим упражнением, а также материалом для запоминания слов. Рифмовка как заученный блок создает у ребенка ощущение уверенности, проведение хоровой работы над рифмовкой способствует консолидации группы детей. Значение рифмовки в развитии выразительности и эмоциональности речи огромно.

Очень важным средством обучения дошкольников являются дидактические игры, которые позволяют в интересной форме закрепить знания детей.

Для того чтобы занятия, игры, игровые упражнения были интересными, используются такие универсальные средства, как:

- наглядно-демонстративный и раздаточный материал (разнообразные объекты окружающего мира, сюжетные и предметные картинки, предметы старины, модели, схемы, планы, презентации и т.д.);
- литературный материал (загадки, стихи, считалки, потешки);
- музыкальный материал (народные песни, танцы);
- географические карты, глобус, планы, схемы;
- народные игрушки;
- иллюстрации с изображением народных костюмов;
- предметные сюжетные картинки, иллюстрации, репродукции произведений изобразительного искусства, ярко иллюстрирующие самобытность культуры народов испаноязычных стран;
- методическая литература: журналы, учебные пособия для детей.

Список используемой литературы:

1. Болотина Л. Р. Теоретические основы дошкольного образования: учеб. пособие для СПО / Л. Р. Болотина, Т. С. Комарова, С. П. Баранов. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Юрайт, 2018. — 218 с.
2. Болотина Л. Р. Дошкольная педагогика. — М.: Юрайт, 2020. — 219 с.
3. Асмолов А. Г. Ребенок в культуре взрослых / А. Г. Асмолов, Н. А. Пастернак. — М.: Юрайт, 2019. — 150 с.
4. Белкина В. Н. Психология раннего и дошкольного детства. — М.: Юрайт, 2020. — 171 с.
5. Гальскова, Н.Д., Василевич Н.Ф., и др. Основы методики обучения иностранным языкам. – М.: Кнорус, 2018. – 390 с.
6. Алексеева Е. Е. Психологические проблемы детей дошкольного возраста. — М.: Юрайт, 2020. — 196 с.
7. Asensio Pastor M. I. “Enseñar español como lengua extranjera a niños: aportaciones teórico-prácticas”. SEDLL. LenguajeyTextos, 2016, 44, pp. 95-105.

9.Кадровые условия.

Руководитель и преподаватель программы «Мир испанского языка» для дошкольников 5-7 лет: Аверина Ольга Вячеславовна. Образование: высшее (РГУТИС Институт туризма и гостеприимства); аспирантура Института

Латинской Америки РАН; курсы повышения квалификации для преподавателей испанского языка: 1) «Специфика преподавания испанского языка в системе дошкольного, начального, основного и среднего общего образования с учетом требований ФГОС», РГУТИС, 2021 г., 2) «Методология, ресурсы и дидактические материалы для преподавания испанского языка как иностранного в начальной школе», Национальный университет дистанционного образования (Universidad Nacional de Educación a Distancia, UNED), Испания, 2021 г.

Кадровое обеспечение программы также реализуется педагогическими работниками университета, которые привлекаются к работе по договорам гражданско-правового характера организации.

10. Календарный учебный график представлен в форме расписания занятий.

11. Оценка качества освоения программы.

Критерий оценивания:

3 балла – ребенок понимает и выполняет инструкции учителя, узнает испанскую речь, говорит по-испански в соответствии со своими возрастными особенностями, сотрудничает с другими детьми;

2 балла – ребенок понимает, но не выполняет инструкции учителя, узнает испанскую речь, но не произносит слова и команды, при сотрудничестве с другими детьми возникают трудности.

1 балл – ребенок с трудом понимает и не выполняет инструкции учителя, редко узнает испанскую речь, не взаимодействует с другими детьми.

11.1. Оценочные материалы.

Промежуточный и итоговый контроль проводится после прохождения каждой темы и в конце года. Он проводится в ходе разнообразных игр, конкурсов и состязаний. По окончании курса проводится открытое занятие для родителей.

11.2. Методические материалы.

Активное использование визуального материала, позволяющее быстрое запоминание и воспроизведение правил грамматики испанского языка в выполнении упражнений, направленных на закрепление материала.

12. Составители программы.

Аверина Ольга Вячеславовна – научный сотрудник Института Латинской Америки РАН.

Составитель программы:

Аверина О.В. _____

Руководитель программы:
Мадатян С.А. _____